

**Art. 21.** Overtredingen van de bepalingen van dit besluit en van de beperkingen aangebracht aan de visvergunningen worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1957, waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee en van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

**Art. 22.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2001 en treedt buiten werking op 31 december 2001, om 24 uur, met uitzondering van de artikelen 6 en 18.

Brussel, 21 december 2000.

J. GABRIELS

**Art. 21.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté ainsi qu'aux limitations apportées aux licences de pêche sont recherchées, constatées et punies, conformément aux dispositions de la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer ainsi que la loi du 28 mars 1975 relative au commerce de produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

**Art. 22.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2001, à 24 heures, à l'exception des articles 6 et 18.

Bruxelles, le 21 décembre 2000.

J. GABRIELS

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2000 — 3415

[C - 2000/03806]

**18 DECEMBER 2000.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 april 1997 in uitvoering van artikel 9 van de wet van 17 maart 1997 betreffende de financiering van het HST-project

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 maart 1997 betreffende de financiering van het HST-project, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 1997 in uitvoering van artikel 9 van de wet van 17 maart 1997 betreffende de financiering van het HST-project;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 14 november 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 11 december 2000;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het koninklijk besluit van 13 april 1997 in uitvoering van artikel 9 van de wet van 17 maart 1997 betreffende de financiering van het HST-project, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. De premie wordt berekend op het bedrag van de leningen dat prorata temporis 75 miljard overschrijdt tijdens het betrokken jaar en is verschuldigd op 31 januari van het volgend jaar. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2001.

**Art. 3.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 2000.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

#### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2000 — 3415

[C - 2000/03806]

**18 DECEMBRE 2000.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 avril 1997 en exécution de l'article 9 de la loi du 17 mars 1997 relative au financement du projet TGV

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 mars 1997 relative au financement du projet TGV, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 13 avril 1997 en exécution de l'article 9 de la loi du 17 mars 1997 relative au financement du projet TGV;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 novembre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 décembre 2000;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté royal du 13 avril 1997 en exécution de l'article 9 de la loi du 17 mars 1997 relative au financement du projet TGV, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. La prime est calculée sur le montant des emprunts qui dépasse, pendant l'année considérée, prorata temporis, un montant de 75 milliards et est due le 31 janvier de l'année suivante. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2001.

**Art. 3.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS